

Sonnabend, den 8. September 1934

# Lodzer Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

**Nr. 246.** Die "Lodzer Volkszeitung" erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 30.-, wöchentlich 30.-, Ausland: monatlich 30.-, jährlich 30.-. Einzelnummer 10 Groschen. Sonntags 25 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsführer:  
**Lodz, Petritauer 109**  
Telephon 136-90. Postfachkonto 63.508  
Sprechstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.  
Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30-3.30.

Anzeigenpreise: Die sechseckige Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreieckige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengesuche 50 Prozent Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.- 30.-; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

## Krach in der Sanacja wegen Chrardow.

Die Konservativen revoltieren. — Gedanken, die im Zusammenhang mit der Chrardower Affäre entstehen.

Die vorgestrige Verhaftung des Grafen Potocki im Zusammenhang mit der Chrardower Affäre hat diese unruhige Angelegenheit wieder in den Vordergrund des politischen Interesses gerückt. Es wird davon gesprochen, daß neue Dokumente in der Chrardower Angelegenheit veröffentlicht werden sollen. Man macht sich vor allem Gedanken darüber, warum die vom Gericht in die Chrardower Werke eingezogenen Zwangsverwalter ihre Tätigkeit nicht mit der Kontrolle der Bücher begonnen haben. Gleichzeitig fragt man sich, wieviel Boussac noch nach Einsetzung der gerichtlichen Zwangsverwaltung einmal in Polen weilen konnte, ohne verhaftet zu werden.

Der Krach innerhalb der Sanacja, der im Zusammenhang mit dem Vorgehen der Behörden gegen verschiedene Sanaciamünder träger ausgebrochen ist, vertieft sich immer mehr. Insbesondere herrscht im konservativen Lager, aus dessen Mitte mehrere führende Persönlichkeiten stark kompromittiert und in Missleidenschaft gezogen worden sind, große Erbitterung. Heute findet im Zusammenhang damit eine außerordentliche Versammlung des konservativen Lagers statt, und es ist nicht ausgeschlossen, daß ein Beschluß gefasst werden wird, alle Abgeordneten und Senatoren der Konservativen zur Niederlegung ihrer

Amter aufzufordern, um auf diese Weise gegen die gegen das konservative Lager eröffnete Kampagne zu protestieren.

Die radikalen Elemente des Regierungsblocks wiederum fordern mit Nachdruck die Fortsetzung der Kampagne und ein rücksichtloses Vorgehen gegen alle Sanacigrößen, die ihre Hand in der Chrardower Angelegenheit im Spiele hatten.

Gestern trat in Warschau der Advoletenrat zusammen, um zu einem Schreiben der Rechtsanwälte Urbanic, Politier und Landau Stellung zu nehmen, die im Namen der polnischen Aktionäre aufgetreten sind, deren Tätigkeit dann einer so scharfen Kritik unterzogen wurde. Der Advoletenrat beschloß, die Angelegenheit besonderen Referenten zwecks näherer Prüfung zu überweisen.

In der nächsten Woche wird das Urteil des Generalgerichts in Sachen des Generals im Ruhestand, Platowksi, bekanntgegeben werden, der zusammen mit Dobiecki den "räudigen Vertrag" mit Boussac im Namen der polnischen Minderheit unterzeichnet hat.

## Entspannung in Genf.

Keine ernstlichen Schwierigkeiten bei der Aufnahme der Sowjetunion zu erwarten. — Polens Haltung.

Paris, 7. September. Havas berichtet aus Genf, daß in Völkerbundskreisen eine bedeutende Entspannung der Lage zu verzeichnen ist. Aus Gesprächen, die in den Wandelgängen geführt werden, geht hervor, daß die Aufnahme der Sowjetunion in den Völkerbund auf keine besonderen Schwierigkeiten stoßen dürfte, wenngleich einige Staaten ebenso wie die Schweiz eine Oppositionsstellung einnehmen. Was die Stellungnahme Polens anbetrifft, so wird die polnische Delegation keine feindliche Haltung gegenüber der Sowjetunion einnehmen, jedoch einen ständigen Ratschlag verlangen.

In Genf wird der Meinung Ausdruck gegeben, daß die Bemühungen Polens insbesondere auf die Minderheitenfrage konzentriert sind. In Beurteilung des Übergewichts der Sowjetunion will sich Polen nicht durch den Minderheitenvertrag binden, ohne daß auch die Sowjetunion die Minderheitenverpflichtungen auf sich nimmt.

## Besprechung Bed-Barthou.

Genf, 7. September. Außenminister Bed hatte heute eine längere Unterredung mit dem französischen Außenminister Barthou.

Außenminister Barthou hatte außerdem auch eine Unterredung mit Benesch.

## Engere wirtschaftliche Zusammenarbeit der nordischen Staaten.

Die Konferenz der nordischen Außenminister.

Stockholm, 8. September. Die Konferenz der nordischen Außenminister wurde am Freitag beendet. Es herrschte Einigkeit darüber, daß man durch Mitwirkung der Regierungen und unter Führungnahme mit der Wirtschaft versuchen will, die wirtschaftliche Zusammenarbeit der nordischen Staaten zu festigen und zu entwickeln. Die Außenminister werden deshalb bei ihren Regierungen die Ernennung kleiner Sonderausschüsse beantragen. Die Besprechungen galten auch der Anwendung der Oslo-Konvention mit Rücksicht auf die seit ihrem Abschluß eingetretene Entwicklung.

## „In den nächsten tausend Jahren“

Der nationalsozialistische Parteitag in Nürnberg.

Zu der gleichen Zeit, in der in Prag der internationale Philosophen Kongress tagt und sich auch mit den Problemen der Kunst auseinandersetzt, fand in Nürnberg im Rahmen des nationalsozialistischen Parteitages eine Kulturtagung der NSDAP statt. In Prag: Ringen um Erkenntnis, Diskussion zwischen Vertretern verschiedener Weltanschauungen, geistvolle Durchdringung des Themas von allen Seiten. In Nürnberg dagegen: Verkündung eines Standpunktes, an dem nicht gezweift werden darf, Aussicht der These: „Glaube ist mehr als Wissen“. Proklamation Hitlers: „Das nervöse Zeitalter des 19. Jahrhunderts hat bei uns seinen Abschluß gefunden, in den nächsten tausend Jahren findet bei uns keine Revolution mehr statt!“

In den nächsten tausend Jahren ... Deutlich wird hier der Unterschied zwischen Glauben und Wissen sichtbar. Kein Philosoph, ganz gleich welcher Richtung und welcher Nation, hätte bei dem Prager Kongress eine solchen Satz geprägt: „In den nächsten tausend Jahren!“ Etwa dreißig Generationen müßten sich nach diesem Wort richten, wenn es Erfüllung finden sollte. Nur der Glaube vermag solche Gedanken zu erwecken, wer sich auf Wissen und Erfahrung allein verläßt, möchte nur ungern, selbst für die lebenden Generationen, eine derartig weitgehende Garantie übernehmen.

## Die Europarundflieger in Paris.

Notlandung Karpinski und Colombos in Deutschland.

### Die Kunst in Paris.

Alle übrigen Flieger haben Paris erreicht. Die offizielle Kontrolle wurde um 20 Uhr geschlossen. Als erste trafen die deutschen Flieger Franke und Gund um 17.11 Uhr ein, denen um 17.58 der Pole Gedgorod folgte. Drei Minuten später d. h. um 18.01 Uhr landeten zweite weitere Polen, und zwar Balcer und Dudzinski sowie der Deutsche Osterkamp, worauf um 18.03 die Polen Włodarczewicz und Florjanowicz sowie der Deutsche Morzik auf dem Flugplatz erschienen.

Die weiteren Flieger trafen wie folgt ein: die Deutschen Hirth um 19.21, Seidemann um 18.31, Krüger um 18.28, Hubrich um 19.02; die Tschechen Bacel um 18.34, Ambroz um 18.14, Uherer um 18.31; die Polen Grzeszczak um 19.04, Bajan um 18.11, Buczkowski um 18.52, Mac Pherson um 18.38 und Skrzypinski um 18.29; die Italiener Angeli um 18.35, Tessore um 18.31 und Sazan um 19 Uhr.

Nachdem die technischen Prüfungen beendet wurden, begann gestern der letzte Großkampf der 32 im Wettbewerb noch verbliebenen Flugzeuge in der Luft, der eigentliche Europarundflug. Die Flugzeuge starteten beginnend von 5 Uhr früh zu je fünf auf einmal in kurzen Abständen auf dem Warschauer Flugplatz. Die für den gestrigen Tag vorgesehene Flugroute ging über Königsberg-Berlin-Köln-Brüssel bis Paris. Unterwegs blieben bereits die ersten Flieger auf der Strecke. So mußte der laut den bisherigen Punktierungen zweitbeste polnische Flieger Karpinski in Güstebriece an der Oder eine Notlandung vornehmen und mußte dort die Nacht über verbleiben. Ebenfalls notlanden mußte der Italiener Colombo in Hellefeld, Bezirk Arnsberg; da sein Flugzeug beschädigt ist, ist er aus dem Wettbewerb ausgeschieden. Außerdem blieben die deutschen Flieger Bayer, Pawald, Eberhardt und Stein sowie der Italiener Francois in Köln bzw. in Brüssel zurück, während der polnische Flieger Ploneczynski in Berlin übernachtete.

## 4000 Lokale in Warschau stehen leer.

Die Haushalterorganisationen von Warschau haben berechnet, daß in Warschau gegen 4000 Geschäfte, Läden und Wohnungen leer stehen, weil sie keine Mieter finde-

Diese Ziffern illustrieren den kapitalistischen Irrsinn aus: neue: Während Tausende von Menschen in engen Stuben zusammengepfercht wohnen müssen oder überhaupt kein Obdach haben, stehen so viele erstklassige Räume leer!

## Kartellisierung der Kartoffelindustrie?

Die Spartenorganisation der vereinigten landwirtschaftlichen Industrie hat an das Ministerium für Handel und Industrie ein Memorial gesandt, in welchem auf die Notwendigkeit der Kartellisierung der Kartoffeln bearbeitenden Industrie hingewiesen wird. Es soll dadurch die Verarbeitung der Kartoffeln erhöht und dadurch die Ausfuhrbilanz erhöht werden. Man erwartet, daß durch die Schaffung des Kartoffelkartells die Produktion von

Kartoffelmehl auf 30tausend Tonnen im Werte von 9 Millionen Zloty erhöht werden könnte, wovon ein Drittel auf Export gehen würde.

Die Einender des Memorials verraten aber ihre wirkliche Absicht nicht, nämlich daß sie durch die Schaffung des Kartells die Preise nach Belieben dictieren wollen, dann jede Konkurrenz aus dem Wege geräumt ist.

### Kontrolle der Doktordiplome.

In der nächsten Zeit wird in ganz Polen eine Kontrolle der Doktordiplomatie durchgeführt werden. Insbesondere sollen auch die Dokumente geprüft werden, über die Spezialausbildung des Arztes.

### Das Organ der "Poalej-Zion"-Linke geschlossen.

Die letzte Nummer des in Warschau erscheinenden Organs der Poalej-Zion-Linke "Arbeiterzeitung" ist beschlagnahmt und die Druckerei versiegelt worden.

# Die blutige Internationale.

Hinter den Kulissen der Internationale der Rüstungsindustrie.

Der Untersuchungsausschuss des amerikanischen Bundesrats hat mit einer auf drei Wochen berechneten Untersuchung über die amerikanische Rüstungsindustrie begonnen. Es soll nachgewiesen werden, daß ein internationaler Ring besteht, der sich die Rüstungsaufträge gegenseitig zuschiebt, der die geheimstudierte Pläne und Waffenpatente den Regierungen, die ihm Aufträge erteilen, verrät, und der gegen jede Abrüstung agiert. Am Dienstag wurden zunächst der Präsident und die Direktoren der Electric Boat Company, der einzigen amerikanischen Privatfirma, die Unterseeboote baut, vernommen.

Sie gaben zu, daß sie ein umfassendes Ablommen mit der englischen Rüstungsfirma Vickers Armstrong and Co. in London abgeschlossen hätten, daß ihre Patente u. a. auch beim Bau japanischer Unterseeboote verwendet würden, und daß sie Sir Basil Zaharoff für Aufträge der spanischen Regierung fast eine Million Dollar als Vermittlungsgebühr gezahlt hätten. Ferner wurden Briefe von Sir Charles Craven von der Firma Vickers verlesen, worin dieser noch im Jahre 1932 die Electric Boat Co. um strengste Verschwiegenheit ersucht, da die britische Regierung nicht erfahren dürfe, daß Vickers mit einem amerikanischen Konzern zusammenarbeitet. In weiteren Briefen bestätigt sich Craven darüber, daß „die störenden Verhandlungen in Genf über die Abrüstung“ die Aufträge der britischen Regierung auf Unterseeboot-Kreuzer aufhalten“.

Die Electric Boat Company hat von jedem in der ganzen Welt gebauten Unterseeboot Tantiemen erhalten.

## Die neue Verfassung Chinas.

China soll nun endgültig eine neue und dauernde Verfassung erhalten. Schon im Februar wurde ein erster Entwurf dazu veröffentlicht, der aber in der Hauptstadt geringe Begeisterung hervorrief; allgemein wurde erklärt, er sei zu kompliziert, um in die Praxis umgesetzt werden zu können, und er berücksichtige nicht die tatsächliche politische Lage im Lande. Infolgedessen arbeitete der Gesetzgebende Rat einen zweiten Entwurf aus, der unter allen Umständen durchgeführt werden soll, obwohl er ebenso in den Reihen der unentwegten Kuomintang-Politiker wie bei den halb unabhängigen Provinzschefs, deren Macht er beträchtlich beschneidet, auf heftigen Widerstand stoßen dürfte — denn er ist von dem Manne diktiert, dessen Meinung heute für China maßgeblich ist, dem Generalissimus Chiang Kai-shek.

Der Verfassungsentwurf ist in seiner endgültigen Form fast reaktionär. Es bedeutet eine völlige Ablehnung des Systems der Räte und Ausschüsse, das die Nationalisten seinerzeit von Sowjetrussland übernahmen, und die Rückkehr zu der Regierungsförm, die unter Chinas zweitem und stärksten republikanischen Führer, dem verstorbenen Yuan Shikai, entwickelt wurde. Unter der neuen Verfassung soll die gesamte Exekutive, Wahl- und Verwaltungskontrolle in der Person eines Präsidenten vereinigt werden, dessen Vollmachten weit größer wären als beispielsweise die des amerikanischen Präsidenten. Der Präsident ist die oberste Behörde; er kann Krieg erklären, Friedensverhandlungen führen und Verträge abschließen, Offiziere und Beamte ernennen, Amnestien und Begnadigungen gewähren, Gesetze verkünden und Dekrete erlassen. Weiterhin ist er oberster Befehlshaber aller chinesischen Land-, See- und Luftstreitkräfte. Allerdings ist die gesetzmäßige Sanctionierung seiner Maßnahmen erforderlich und die Gesetze und Dekrete sollen vom Vorsitzenden des zuständigen Rates gegenzeichnet werden; tatsächlich jedoch besitzt der Präsident, besonders zu Notzeiten, durchaus diktatorische Vollmachten.

Für die Genehmigung der Maßnahmen des Präsidenten ist der Gesetzgebende Yuan zuständig.

Der wichtigste Punkt des Verfassungsentwurfs besteht in der weitgehenden Zentralisierung der Regierungskontrolle in Nanking. Die bisher mehr oder weniger selbständigen Provinzen werden in Verwaltungsdistrikte verwandelt, die der unmittelbaren Kontrolle der Zentralregierung unterstehen. Durch völlige Trennung von Heer und Politik wird weiterhin versucht, die Macht der Gouverneure und Marschälle zu brechen; diesem Ende dienen auch die Bestimmungen, nach denen alle militärischen Fonds zur alleinigen Verfügung der Regierung stehen und Truppenverschiebungen nur mit ihrer Genehmigung erfolgen dürfen.

Durch die Übertragung der obersten Befehlsgewalt über alle Streitkräfte auf den Präsidenten haben es die Väter der neuen Verfassung zuwege gebracht, daß für diesen Posten heute nur ein einziger Kandidat in Frage kommt, Chiang Kai-shek, der Generalissimus.

Die neue Verfassung wird von dem Grundsatz beherrscht, daß die Regierung ihre Vollmachten vom Volke erhält und für das Volk — aber nicht mit dem Volke — regiert. Ein aus Vertretern der Provinzen

Washington, 7. September. Die Vernehmung vor dem Untersuchungsausschuss des Bundesrats über die Rüstungsindustrie zeitigte am Freitag wieder überaus interessante Ergebnisse. So wurde u. a. festgestellt, daß ein amerikanischer Marineoffizier im November 1932 der kolumbianischen Regierung durch den kolumbianischen Generalkonsul in Washington Verteidigungspläne für die kolumbianische Küste gegen einen Übersall der peruanischen Flotte geliefert und ihr hierbei Waffenbestellungen bei der Waffenfabrik Friggs Ordnance and Engineering Co. angeboten hat. Ferner wurde festgestellt, daß das britische Imperium die Waffenlieferungen der amerikanischen Rüstungskonzerne im Ausland stark unterbietet, um die eigene Rüstungsindustrie weiter aufzubauen und zu diesem Zweck sogar den Kreuzer „Raleigh“ nach der Türkei entsandte, um der türkischen Regierung die neuesten Flugzeugabwehrgeräte vorzuführen zu lassen.

Weiter ergab sich aus der Vernehmung, daß die englische Regierung im Jahre 1932 durch ihren Botschafter in Washington gegen die Ausführung von Flugzeugabwehrgeräten nach Polen (ein Auftrag von 5 Millionen Dollar) intervenierte, um den Auftrag englischen Firmen zu verschaffen.

Die Vernehmungen ergaben im einzelnen, daß die internationalen Agenten der Rüstungskonzerne in Polen mit großen Bestechungssummen gearbeitet haben, während sie in der Türkei mit Halbwildtieren arbeiteten, nachdem Präsident Kemal Pascha die hauptsächlichsten Schmiedelämpfänger hatte aufhängen lassen.

und Distrikte zusammengesetzter Nationalkongress soll in Nanking alle zwei Jahre zusammentreten, um der Regierung sein Vertrauen auszusprechen oder eine neue Regierung einzusetzen.

## Aus Welt und Leben.

### Bernard Shaw und die Aerzte.

Gerichtliche Untersuchung bei Todesfällen von ihm gefordert.

Bernard Shaw, der noch immer witsprühende Meisterschale unter den Dramatikern, hat von neuem eine Kampagne gegen die Aerzte begonnen, die er schon vor Jahren mit großem Elan und einem Feuerwerk von Paradoxa ritt. Er ist der Ansicht, daß die Gerichte mit den Aerzten, insbesondere mit den Chirurgen, zu nachlässig umgegangen. Niemand kümmert sich darum, wenn infolge eines Verschagens bei einer Operation der Patient stirbt, während doch sonst jeder Mensch zur Verantwortung gezogen wird, der durch Fahrlässigkeit oder durch Verschagen einem Mitmenschen körperlichen Schaden zufügt.

Die Forderung des Dichters geht deshalb dahin, daß stets eine gerichtliche Untersuchung einzusehen habe, sobald ein Patient im Verlauf oder nach einer Operation stirbt.

„Wir können selbstverständlich nicht auf die Chirurgen verzichten“, so erklärte Bernard Shaw einem Journalisten, „aber wir müssen verlangen, daß sie unter genau denselben Gesetzen stehen wie jeder andere. Ich bin davon überzeugt, daß dadurch mancher Arzt größere Vorsicht üben würde.“

Wenn ich einem Menschen ein Messer in den Leib stechen und einige hundert Goldstücke nehmen würde, dann würde sich das Gericht mit meiner Tat befassen. Warum soll es dem Chirurgen erlaubt sein, ohne daß die Gerichte auch nur davon Kenntnis nehmen?“

### Erfolge russischer Forschungsarbeit.

Die Reuter-Agentur meldet aus Moskau, daß Sovjetoffiziere eine Radiotransmission übertragen hätten, wonach es ihnen gelungen ist, die Spitze des Elborus im Kaukasus (5642 Meter) zu erreichen.

Am selben Tage ist auch die Nachricht in Moskau eingetroffen, daß die Mitglieder der arktischen Sowjetexpedition, die an Bord des Eisbrechers „Ternat“ in die Nordpolregion sich begeben hatte, eine neue Insel in der Nähe der sogen. „Norderde“ entdeckt haben.

### 200 Jahre altes Altarbild gestohlen.

Wie erst jetzt bekannt wird, ist in der Nacht zum 1. September aus dem Münster von Mittelzell auf der Insel Reichenau im Bodensee ein wertvolles Altarbild das etwa 200 Jahre alt sein dürfte, von Kirchenräubern entwendet worden. Es handelt sich um in 55 × 39 Zentimeter großes Bild, das auf der Vorderseite den Stifter, der 1200 Jahre alten Abtei Reichenau, den Heiligen Petrus, wie er die Insel Reichenau segnet, und auf der Rückseite den Heiligen Benedikt inmitten einer Landschaft darstellt. Das kostbare Gemälde ist künstlerisch aus dem Rahmen am Bilderaltar herausgeschnitten worden. Von den Tätern fehlt bisher jede Spur.

### Eine zehnte Sinfonie von Beethoven?

Aus Wien kommt die Nachricht, daß Raoul Bleistein, der kürzlich die bisher unbekannte Oper von Beethoven „Das Feuer der Vestal“ aufgefunden hat, mehrere neue Beethoven-Entdeckungen gemacht hat. Unter den neu aufgefundenen Blättern befindet sich nicht nur der ganze dritte Akt der „Vestal“, sondern auch ein Orchesterstück, von dem bisher nicht festgestellt werden konnte, ob es zu dieser Oper gehört, oder nicht. Die Untersuchungen darüber werden von der gesamten Musikwelt mit größtem Interesse verfolgt, und man hat bereits die Vermutung geäußert, ob es sich bei diesem Orchesterstück nicht etwa um eine zehnte Sinfonie Beethovens handelt.

## Zagesneigkeiten.

### Heute Eröffnung der allpolnischen Gärtnertagung.

Heute findet die Eröffnung der 2. allpolnischen Gärtnertagung in Łódź statt. Zur Tagung treffen in unserer Stadt die Gärtner aus allen Teilen Polens ein. Zur Eröffnung der Tagung werden die Vertreter der Verwaltungs- und Selbstverwaltungsbehörden usw. beiwohnen. Auch die Stadtverwaltung von Warschau wird durch besondere Delegierte vertreten sein. Im Zusammenhang mit der Tagung findet auch im Sienkiewicz-Park eine Gartenbauausstellung statt, die morgen eröffnet wird. (a)

### Der Informationszwang in der neuen Steuerordnung.

Die neue Steuerordnung bestimmt, daß alle Selbstverwaltungskörperschaften, Banken, Sparassen usw. über Auftrag der Finanzbehörden Auskünfte über Vermögens- und Einkommensstand der Steuerzahler geben müssen. Die Durchführungsverordnung zu diesem Gesetz, die in allernächster Zeit erscheinen wird, besagt, daß die Bezeichnung „Selbstverwaltung“ sowohl territoriale als auch wirtschaftliche Selbstverwaltungskörperschaften umfaßt. Mithin sind also auch Handelskammern und Handwerkerkammern verpflichtet, die erwähnten Informationen über Personen und Firmen zu erteilen. Mit Rücksicht darauf, daß für die genannten wirtschaftlichen Institutionen solche Informationsangaben mitunter auf Schwierigkeiten stoßen könnten, hat sich der Verband der Handelskammern veranlaßt gesehen, beim Finanzministerium mit dem Erreichen vorstellig zu werden, diese wirtschaftlichen Körperschaften von der Auskunftspflicht zu entheben.

### Die Teilnehmer der Geographentagung in Łódź.

Gestern traf eine Gruppe von Teilnehmern der internationalen Geographentagung in Łódź ein. Die Geographen besichtigten am Vormittag die Stadt und staetten am Nachmittag der Widzewer Manufaktur einen Besuch ab. Die Gelehrten sprachen mit Bewunderung über die hier angetroffene hochentwickelte Industrie, die sie in Polen nicht erwartet haben. Heute fahren die Geographen nach Tomaszow, wo sie die Kunsthedensfabrik besichtigen und der Sommerresidenz des Staatspräsidenten in Spala einen Besuch abzustatten werden. (a)

### Der Konflikt bei Schebler und Grohmann.

Nachdem die Arbeiter der neuen Weberei von Schebler und Grohmann die Angelegenheit des Streitfalls mit der Fabrikleitung den Arbeiterverbänden übergeben haben, intervenierten die Vertreter der Verbände gestern beim Arbeitsinspektor des 13. Bezirks, welchem sie die Bedingungen der Arbeiterschaft mitteilten. Der Arbeitsinspektor teilte diese Bedingungen der Leitung der Industriewerke mit, doch wurde ihm erklärt, daß die Antwort noch nicht erteilt werden könne, weil die Vertreter der Verwaltung nicht anwesend sind. Es ist jedoch anzunehmen, daß der Konflikt nunmehr bald beendet werden wird.

### Gegen die illegale Ausübung der ärztlichen Praxis.

Das Łodzer Wojewodschaftsamt hat, wie wir erfahren, seinen untergeordneten Organen eine Verfügung hinsichtlich des Kampses mit der illegalen Ausübung der ärztlichen Praxis in Łódź und der Łodzer Wojewodschaft zuge sandt. Aus der Verfügung geht hervor, daß letztere eine Revision der Apotheken vorgenommen worden sei, wobei festgestellt wurde, daß eine sich mit der Herstellung von Spezialheilmitteln befassende Firma den sich mit der Behandlung Kranker befassenden Personen durch Vermittlung der Apotheken Provisionen erteilt hat, wenn sie die Heilmittel dieser Firma verschrieben. Eine Duldung dieser Sachlage sei unzulässig. Ferner wird empfohlen, streng auf jedes Auftauchen einer illegal betriebenen ärztlichen Praxis durch Kurpfuscher zum Schaden der öffentlichen Gesundheit zu achten. (p)

Das Büro für Arbeitsvermittlung für Hausbedienstete wurde nach einem neuen Portal übertragen und befindet sich Petrikauer 165, Querstrasse, 1. Stock. Das Büro befindet sich unter Kontrolle der Łodzer Stadtgarde und vermittelt im Bedarfsfalle qualifizierte Arbeitskräfte für den häuslichen Dienst, von der diplomierten Erzieherin bis zum Mädchen für alles.

**Ein Arbeiterhaushalt ohne „Łodzer Volkszeitung“, der wäre ohne Licht und Wärme!**

# 30. Polnische Staatslotterie. 4. Stoffe. — 4. Ziehungstag. (Ohne Gewähr)

Jak zwykle znów w 4-ym dniu ciągnienia IV-ej klasy padło na Nr. 137624

**ZL. 10000**

w szczęśliwej kolekturze

**G. WOLMAN, NARUTOWICZA 38, tel. 18138  
PLAC REYMONTA 3-4 tel. 219-59**

## CIAGNIENIE 1-sze i II-gie.

20,000 zł. — Nr. 65301.  
15,000 zł. — Nr. 29720.  
10,000 zł. — Nr. Nr. 33528, 137624.  
5,000 zł. — Nr. Nr. 1431, 72629.  
2,000 zł. — Nr. Nr. 3125, 1145, 6913.  
15701, 29516, 32207, 33531, 39346, 68268,  
69114, 78965, 95872, 98167, 113676,  
130000, 130801, 136329, 138526, 151273,  
154527, 157135, 158863, 158187.  
1000 zł. — Nr. Nr. 5886, 11252, 16392,  
16082, 22039, 23321, 29535, 32715, 47135,  
47401, 48628, 53857, 58024, 71625, 73760,  
73992, 74190, 77912, 86193, 88493, 93280,  
94769, 104299, 105769, 111771, 116460,  
115154, 117754, 120460, 123406, 125517,  
136597, 137143, 150660, 153872, 155401,  
161048, 169914, 167834, 168197.

Pamiętaj, że wielkie wygrane padają stale w szczęśliwej kolekturze

## KAF T A L A

Lódz, ul. Piotrkowska 54.

Ciągnienie IV klasy trwa do 21 b. m. Losy IV klasy sa jeszcze do nabycia.

## STAWKI.

51 64 116 19 56 395 498 508 13 615 78 721  
51 89 816 1211 21 648 815 47 68 2018 23 98 296  
326 94 819 53 912 3208 9. 51 334 514 557 61 862  
952 5485 4021 217 384 94 604 21 31 779 83 807  
927 5004 15 47 143 234 452 911 6100 342 45 77  
422 540 641 708 41 7055 144 231 338 488 652  
876 917 44 8120 332 65 420 44 536 85 653 839  
9240 435 81 732 68 881 906 996.  
10028 31 68 207 6168 309 72 669 80 807 60  
11012 77 117 289 95 417 55 560 646 59 12121 36  
529 751 96 845 98 911 13061 104 12 471 634 81  
713 87 897 99 968 14335 695 559 73 15143 44  
392 479 531 699 940 16003 424 64 524 887 983  
97 17049 242 533 624 57 871 18197 207 423 532  
90 703 11 19309 414 85 98 664 756 884.  
20034 77 87 982 211181 418 64 530 642 921  
22142 292 353 408 67 73 663 835 69 23022 99  
171 361 474 88 808 27 929 76 24077 135 79 282  
380 567 84 820 968 94 25048 59 163 77 362 500  
38 765 940 52 77 26109 92 656 713 86 27186 278  
65 351 66 435 74 99 529 762 856 28079 146 249  
65 300 354 464 515 611 23 53 93 730 42 29053  
59 183 222 330 653 907 63.  
30185 372 586 830 43 31329 537 894 32054  
115 62 73 345 410 595 845 33019 155 83 98 206  
440 93 537 790 821 83 34135 77 202 329 56 600  
606 83 708 920 35102 38 435 511 56 605 11 799  
905 19 76 91 36080 142 251 348 688 820 91 948  
37110 24 60 206 530 90 630 920 73 81 89 38004  
24 249 60 397 472 685 733 63 72 39275 87 50 4  
82 929 71.  
40012 99 146 56 246 460 509 640 79 932  
41298 441 48 690 847 84 922 42128 217 356 83  
416 569 76 82 617 68 701 802 929 50 88 43028  
53 103 916 89 373 439 46 52 925 44008 18 165  
499 709 69 876 959 86 45051 97 118 64 383 480  
553 660 2 782 877 46048 97 333 428 633 44 67  
931 60 47004 113 25 231 350 476 582 633 777  
861 48035 79 283 558 642 58 742 921 49001 8  
126 56 314 64 372 664 789.  
50029 60 198 356 557 608 63 905 99 51169  
347 75 97 573 740 802 68 91 52010 15 381 83  
407 566 666 68 736 53247 319 441 55 521 40 618  
44 93 54085 309 685 723 959 83 55438 590 665  
791 833 936 56053 219 18 50 60 82 360 704 11  
815 96 965 57237 97 313 434 39 644 76 932 72  
58046 314 09 38 508 83 798 810 59107 18 59 219  
38 567 755 74 805.  
60048 132 216 63 99 674 940 73 61017 21  
32 94 436 43 646 60 91 705 19 44 62000 125 271  
327 467 88 596 98 780 63010 51 116 60 384 431  
34 45 512 08 47 66 641 42 746 64199 376 406  
42 547 736 833 65125 319 85 93 471 524 788 848

**ZL. 10000**

**G. WOLMAN, NARUTOWICZA 38, tel. 18138  
PLAC REYMONTA 3-4 tel. 219-59**

638 48 790 882 946 55012 225 94 314 18 29 591  
800 845 931 56057 178 346 66 426 874 57018 214  
715 830 902 46 55 58005 16 20 73 147 300 366  
558 652 758 63 59005 78 93 513 715 958.  
60083 118 75 89 94 411 26 58 635 770 910  
65 61532 816 923 34 62001 335 89 738 931 63097  
175 370 437 510 686 30 64152 56 469 608 730 32  
78 89 873 941 92 65290 91 313 458 63 541 669  
763 49 904 66037 144 90 253 386 488 506 848 86  
67029 116 23 381 407 86 633 73 86 774 68088  
703 39 47 904 69282 307 472 500 533 46 723 840  
50 52 902 33 86.

70007 111 221 93 314 86 451 587 659 48 63

71 813 55 905 71349 541 686 780 72009 92 107

49 208 26 781 994 73035 144 391 455 548 710 95

903 22 44 74061 145 420 78 522 648 739 68 75176

225 374 564 728 898 70068 161 201 331 42 580 624

71 803 926 77178 221 333 62 423 85 609 63 772

883 937 62 78 216 322 771 61 980 79118 380 698

896 906 54 87.

80121 374 428 733 911 64 67 81144 429 528

619 852 910 82313 544 67 645 897 959 83116 378

509 645 711 81 97 990 84189 213 379 415 623 909

56 85060 63 103 235 92 334 93 94 801 55 69

86023 54 63 156 311 13 55 446 51 559 647 87194

257 576 81 669 823 919 88081 110 266 67 345 402

24 88 578 668 733 843 88 944 65 85 89112 63 311

87 415 77 555 63 725 932

90035 37 128 228 67 404 09 30 91263 315 54

413 569 84 695 722 46 994 92053 115 75 98 307

488 510 80 640 848 75 991 93209 376 447 656 933

90 94128 304 503 41 56 77 90 638 731 894 95012

217 333 498 544 637 55 707 58 912 96204 474 625

80 871 981 97003 11 107 85 218 30 75 425 54 505

11 31 46 627 816 916 98104 23 72 96 327 510 614

99026 406 40 521 64 96 647 861 981 92.

100153 321 37 74 527 65 762 856 992 101068

71 467 99 615 92 722 58 904 102014 215 311 421

94 749 103091 164 213 301 58 81 420 933 104117

76 85 351 52 548 674 749 838 77 915 105011 333

459 667 701 106224 319 424 518 28 618 47

50 722 981 107220 84 351 74 94 626 108059 178

254 96 305 486 512 730 815 109270 329 727 998.

110068 336 463 428 747 827 967 79 111011

180 363 403 15 63 563 603 35 79 798 918 60

112053 54 102 54 100 73 357 531 85 803 947

113051 80 111 22 73 325 476 585 717 62 75 898

917 114094 447 557 764 980 115110 18 42 72 86

211 54 423 63 570 673 727 813 30 74 11665

308 544 784 902 28 117280 659 65 735 68 118022

79 103 74 380 462 635 790 851 900 956 119163

79 202 20 47 65 481 615 715 55 834 936

120068 84 151 61 80 327 418 644 945 121075

299 310 604 67 713 78 980 122013 60 214 351

589 696 749 92 812 37 55 82 49 64 123417 90

749 61 988 124011 23 94 316 531 51 81 885

## 30. Polnische Staatslotterie. 4. Klafe. — 3. Ziehungstag. (Ohne Gewähr)

### CIAGNIENIE I-sze i II-gie.

20 tys. zł. nr. 57819  
15 tys. zł. nr. 94739  
10 tys. zł. nr. nr. 21183 75064  
5 tys. zł. nr. nr. 36668 40435 66985  
73825 155949 163138  
2 tys. zł. nr. nr. 1012 4435 10546  
23550 26116 28694 30152 36913 48822  
53714 79520 87252 84241 100718 106454  
107056 111461 115408 120667 127769  
132660 149862

Po zł. 1000 nr. nr. 8890 12572 10909  
14303 18188 37718 52833 61893 78088  
79991 84974 92518 94832 100480 103533  
104927 108137 108937 110197 129463  
142093 144802 145949 153162 153602  
163653 168694 169352

### STAWKI.

13 225 84 453 62 531 34 54 95 620 779 831 41  
916 40 1577 602 42 2050 137 268 407 97 670 790  
861 76 3002 46 62 213 19 325 47 89 403 47 501  
667 723 836 80 932 58 4357 429 521 659 833 37  
998 5037 203 481 74 95 521 670 66 846 6023 128  
45 62 348 768 880 7126 66 317 18 81 31 91 404  
15 524 658 66 77 832 927 39 8017 43 146 91 423  
59 824 69 939 42 9179 272 349 80 518 676.  
10232 88 301 415 526 861 54 933 11236 360  
474 681 704 24 27 904 12235 44 591 745 840 13012  
70 88 100 325 504 35 89 644 743 920 43 14193 344  
28 89 95 10 500 515 830 15475 502 625 22 60 729  
35 60 94 817 63 69 991 99 16230 304 468 537 657  
91 707 67 811 17264 519 66 609 25 925 18028 66  
280 372 415 80 503 27 643 749 856 977 81 19111  
38 45 381 513 05 58 921.

20047 176 242 45 345 484 89 531 720 917 76  
21017 32 123 552 50 55 424 27 655 842 12061 167  
286 415 525 50 73 625 775 925 80 23071 252 385  
433 600 652 92 938 24018 43 50 56 215 02 45 92  
365 401 24 49 532 88 600 821 72 918 25074 85  
190 247 326 499 525 26 49 73 673 874 26 208 56  
398 464 501 32 718 971 27110 54 318 553 950  
28013 20 31 127 455 57 646 921 46 29022 226 58  
584 784 938.

30092 188 327 465 534 641 835 61 901 31078  
92 182 86 242 364 411 53 570 82 753 816 47 919  
32003 232 89 95 542 604 884 88 33012 225 40 367  
68 547 621 77 764 805 33 999 34101 82 294 498 99  
96 87 742 35183 218 319 524 47 759 52 72 857  
972 36013 52 78 127 24 322 70 97 409 18 533  
81 677 832 959 37017 38 118 251 375 676 810 94  
951 87 38094 153 314 614 86 837 920 28 39203 76  
358 409 15 93 599 638 741 95 881 948 53

40090 120 520 756 92 811 55 906 51 55 41092  
138 48 331 35 502 699 824 71 916 42 62 42183  
336 455 759 846 43117 85 90 201 76 29 361 409  
511 45 864 44003 12 121 96 294 394 482 93 512  
89 915 45166 270 311 55 410 97 518 865 76 98  
46276 98 491 76 837 39 75 928 47024, 152 63 228  
340 723 80 866 958 48009 55 304 736 29 901  
74 49022 383 425 556 694 837 909.

50066 68 139 216 435 520 677 772 887 51072  
182 350 532 662 87 707 35 55 83 855 976 95 52019  
171 273 342 78 505 03 07 19 29 91 655 850 858 74  
987 53002 35 187 229 69 94 313 437 533 606 728  
825 52 54074 106 489 542 725 55042 77 24 276 386  
574 640 55 776 86 56161 733 57 72 805 58 92 57040  
54 67 180 257 338 44 45 451 69 824 20 93 974 58035  
202 308 915 91 59117 69 264 69 25 300 473 604 9  
732 937 65.

60103 223 313 663 746 88 920 61218 310 33  
36 547 661 780 856 89 90 903 43 65 62062 281 245  
72 599 608 63077 259 366 436 82 589 602 64059  
80 230 384 425 634 44 99 703 426 79 65299 321 58  
418 562 944 756 826 920 66013 21 103 25 43 244  
76 87 545 756 846 75 930 67108 62 78 282 557 579  
575 845 95 960 68025 66 87 111 338 472 82 85 506  
50 93 616 803 73 951 69086 291 308 421 28 589  
613 843 945 82.

70011 318 600 603 90 725 71064 91 224 381 526  
71 639 42 731 40 874 72027 80 178 236 503 89 750  
982 73143 200 355 79 430 556 85 600 74195 403

Pamiętał, że wielkie wygrane padają stale w szcześliwej kolekcyjne.

### KAF TALA

Lódz, ul. Piotrkowska 54.

Ciągnienie IV klasy trwa do 21 b. m. Losy IV klasy są jeszcze do nabycia.

### 2500 Aufnahmen in der Sekunde.

#### Das neueste Wunderwerk der Phototechnik.

#### Der Vollkommenen Zeitlupe-Apparat.

Die neueste, unglaublich annähernde Errungenschaft der Phototechnik ist ein Apparat, der von zwei photographischen Weltfirmen geschaffen und fürstlich einem Kreis von Sachverständigen vorgeführt wurde. Dieser Photoapparat schlägt jeden Rekord, der bisher auf dem Gebiete der Schnellaufnahmen geschaffen wurde. Er vermag nämlich innerhalb einer einzigen Sekunde nicht weniger als 2500 Aufnahmen von ein und demselben Bewegungs- vorgang zu machen.

Aber das ist nicht das einzige. Gleichzeitig mit der Wiedergabe der Bilder ist die Phototechnik imstande, mit größter Genauigkeit den Zeitpunkt anzugeben, in weitem jede einzelne Aufnahme gemacht wurde. Die Zeit wird hier sozusagen mitphotographiert. Daß sie mit solcher Genauigkeit festgehalten werden kann, wurde dadurch ermöglicht, daß die Erfinder auch einen Chronometer konstruiert haben, der Tausendstel einer Sekunde registrieren kann.

Der neue Apparat wird nicht so sehr den Interessen des Amateurphotographen oder berufsmäßigen Lichtbild-

633 42 93 771 831 75063 70 180 228 341 82 489 580 610 32 164178 574 603 209 703 805 54 165381  
500 604 36 746 807 02 59 995 99 76047 112 90 222 437 91 94 89 538 50 96 713 839 90 926 45 61  
403 903 77255 405 90 549 55 661 760 85 904 166025 91 135 60 241 356 77 401 36 503 690 710 11  
78029 45 151 450 724 32 957 79135 495 572 622 809 38 75 963 70 83 96 167030 24 90 313 55 58  
924 13 80001 25 289 469 582 832 93 81831 22 958 420 632 76 92 880 1 168270 99 417 29 689 865  
169066 87 149 301 13 54 531 697 894 929 74

### CIAGNIENIE III-cie i IV-te.

Zł. 15,000 — Nr. 21202.

5,000 zł. — Nr. Nr. 54415, 63866,

85719, 108899, 164750.

2,000 zł. — Nr. Nr. 2773, 10984,

11958, 11217, 28839, 29921, 40593, 44502,

54742, 58113, 64932, 70944, 88553, 87899,

96888, 100069, 108327, 112565, 129935,

151388, 159053, 165097, 161563.

Po 1000 zł. — Nr. Nr. 2992, 7511,

19975, 25927, 25731, 29798, 31432, 41927,

44992, 46203, 46582, 48721, 51791, 56330,

55827, 71918, 76084, 94504, 95903, 96316,

9991, 101783, 101460, 108157, 112436,

114068, 117743, 119280, 118941, 119703,

120516, 121832, 125856, 125147, 127543,

129707, 134925, 134586, 133535, 139132,

150136, 150847, 159629, 160618, 163076,

STAWKI.

56 200 23 33 51 403 406 755 960 1000 144 360

90 512 665 945 60 2293 556 673 793 855 994 95

3812 24 60 679 734 96 834 926 62 4189 243 453

602 17 99 702 902 36 115018 66 60 62 89 346 58

573 607 760 874 5001 12 25 152 240 42 72 568 473

566 802 6011 333 76 556 618 819 40 957 7019 95

116 84 441 594 791 835 952 80335 552 621 712 13

150007 124 318 717 88 469 532 43 610 754

935 91011 36 322 579 84 905 57 603 39 770 121094 150 98

92361 639 776 818 93108 70 444 57 80 507 830

927 94101 70 74 746 928 86 95092 116 205 307

78 411 47 52 592 94 653 68 854 935 96023 66 90

184 236 394 585 972 73 97068 88 164 260 72 84

374 836 948 98006 9 13 69 182 231 300 314 66

461 624 748 879 907 91 99626 805 52 91 94

100078 103 200 240 91 417 42 634 701 96

812 949 101015 51 248 516 55 790 885 928 63

83 88 102028 32 226 12 55 64 469 6

**Frau vom Postauto tödlich überfahren.**  
Das von der Frau auf dem Arm getragene Kind blieb unverletzt.

Die Haltestelle der Zufuhrbahn an der Zgiersta 150 war gestern abend der Schauplatz eines schaurlichen und zugleich tragischen Unglücks. Der Zufuhrbahn entstieg eine junge Frau mit einem kleinen Kind auf dem Arm. In dem Moment kam ein Auto des Postamtes in schneller Fahrt herangerast, das vorschriftswidrig auf der linken Seite fuhr. Ehe sich's jemand versah, war die Frau vom Auto erfaßt und wurde von den Rädern mitgeschleift. Die Bedauernswerte wurde in Stücke gerissen und sandten Tod auf der Stelle. Das Kind fiel neben das Auto und wurde wie durch ein Wunder gerettet. Beim Anblick dieses furchtbaren Unglücks, an dem der Chauffeur allein die Schuld trägt, wurden die Straßenpassanten von einer solchen Erregung erfaßt, daß sie den Chauffeurlynchen wollten. Herbeigeeilte Polizei nahm ihn jedoch in Schutz und verhaftete ihn. Der unverantwortliche Chauffeur erwies sich als Kazimierz Skrzypkowski, wohnhaft Piaskowskiego 1. Der Name der Frau konnte gestern abend nicht festgestellt werden, da sie keine Dokumente bei sich hatte.

#### Unbekannte Frau von der Straßenbahn überfahren.

Gestern vormittag um 11 Uhr ereignete sich auf dem Plac Wolności ein schwerer Unfall. Eine etwa 50 Jahre alte unbekannte Frau wurde von einer Straßenbahn der Linie 9 erfaßt und geriet unter die Räder. Der Wagen wurde unverzüglich angehalten und die Frau, die das Bewußtsein verloren hatte, hervorgeholt. Die Frau wurde von der Reitigungsbereitschaft ins Radogoszczer Krankenhaus überführt, wo sie jedoch noch nicht die Bestimmung wiedererlangt hat. Da sie auch keine Dokumente bei sich hatte, konnte ihr Name nicht festgestellt werden. (a)

#### Personliches.

Der Leiter der Abteilung für Gesundheitswesen des Lodzer Wojewodschaftsamtes Dr. Skafki ist vom Erholungsamt zurückgekehrt und hat die Amtsfunktionen wieder übernommen. (a)

**Der neue Leiter des Lodzer Korpsbezirkskommandos übernimmt sein Amt.**

Am 3. September hat der neue Kommandant des Korpsbezirkskommandos Nr. 4, Brigadegeneral Maksymilian Aleksander Langner, von dem in den Ruhestand versetzten Brigadegeneral Malachowski die Amtsfunktionen übernommen. An demselben Tage meldeten sich beim neuen Kommandanten des Korpsbezirks die Chefs der einzelnen Abteilungen des Korpsbezirkskommandos. Am 4. September machte General Langner dem Wojewoden Haufe-Nawak und dem Vizewojewoden Potocki seinen Amttsbesuch. (a)

#### Die Unterhaltskosten um 0,63 Prozent gestiegen.

Gestern fand unter Vorsitz des Abteilungsleiters Dr. Skafki eine Sitzung der Preisprüfungskommission statt. Es wurde festgestellt, daß Brot, Mehl, Grütze, Erbsen, Butter und Eier teurer geworden, während Kartoffeln, Milch, Reis und Wollzeugnisse im Preise zurückgegangen sind. Zusammenfassend ergibt dies eine Zunahme der Unterhaltskosten um 0,63 Prozent. (a)

#### Der Fleischverbrauch in Lodz.

Im August wurden in den Lodzer Schlachthäusern geschlachtet: 3467 Stück Vieh im Gewicht von 572 250 kg., 4891 Kübler im Gewicht von 103 677 kg., 10 740 Schweine im Gewicht von 918 909 kg. und 698 Schafe im Gewicht von 14 286 kg. Zusammen wurden im August 19 796 Tiere im Gewicht von 1 609 122 kg. geschlachtet. Außerdem wurden aus der Provinz 130 521 kg. Fleisch nach Lodz eingeführt. Der Fleischverbrauch in Lodz betrug im August somit 1 739 643 Kilo. (a)

#### Die Preise für Moltereiprodukte.

Auf dem gestrigen Markt war ein geringer Rückgang der Butterpreise zu verzeichnen. Im Großhandel wurden gezahlt: für ein Kilo Sahnenbutter fl. 2,50, Eßbutter fl. 2,35, gefälzte Butter fl. 1,90, Landbutter fl. 1,50. Im Kleinhandel betrug der Preis für 1 Kilo Sahnenbutter fl. 2,80, Eßbutter fl. 2,60, gefälzte Butter fl. 2,20 und Landbutter fl. 1,80 bis 2.—. Die Eierpreise sind im Großhandel etwas gestiegen, indem für eine Kiste von 1440 Stück 72 Zloty gezahlt wurden. Im Kleinhandel kostete das Stück 6 Groschen. (a)

#### Die Flucht aus dem Leben.

In der Nähe des Waldes an der Aleja Unii traf der obdachlose 64 Jahre alte Jan Stachowski in selbstmörderischer Absicht Salzsäure. Den Lebensmüden jährenden Vorübergehenden in bewußtlosem Zustande und alarmierten die Reitigungsbereitschaft. Stachowski wurde in hoffnungslosem Zustand ins Radogoszczer Krankenhaus überführt. Die Ursache zu der Verzweiflungstat ist große Not. (a)

#### Ausgesetztes Kind.

Bor dem städtischen Erziehungsheim an der Krzemieniecka 5 wurde ein etwa 5 Monate altes Kind männlichen Geschlechts ausgefegt. Das Kind wurde ins Erziehungsheim aufgenommen. Die Polizei hat Nachforschungen nach der Mutter angestellt. (a)

#### Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

J. Koprowski, Nowomiejska 15; S. Trawkowska, Brzeziniecka 56; M. Rosenblum, Stodmiejsta 21; M. Bartoszewski, Petrilauer 95; H. Skwarczanski, Kontna 54; L. Cynski, Rolicinska 53.

## Aus dem Gerichtsaal.

### Wegen Bigamie verurteilt.

Vor dem Lodzer Bezirksgericht hatte sich gestern der 28 Jahre alte Stanislaw Baranski, wohnhaft Odessa 12, wegen Bigamie zu verantworten. Er hatte am 29. Januar 1933 zum zweitenmal geheiratet, ohne von seiner ersten Frau geschieden zu sein. Seine erste Frau erstattete Meldung gegen ihren ungetreuen Mann, der wegen Bigamie zur Verantwortung gezogen wurde. Die Frau kam jedoch in der Zwischenzeit bei dem großen Fabrikbrand von Wiener an der Polubnowa 69, wo sie arbeitete, ums Leben. Baranski bekannte sich vor Gericht zur Schuld und wurde zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt. Es entsteht nun die Frage, ob die zweite unrechtmäßig geschlossene Ehe Baranskis jetzt, nachdem die erste Frau tot ist, ungültig erklärt werden wird, was normalerweise immer geschieht. (a)

### Ein Pferd gestohlen und geschlachtet.

In der Nacht zum 2. Mai wurde dem Leon Piecal aus dem Stalle an der Sosnowa 9 ein Pferd gestohlen. Piecal meldete den Diebstahl der Polizei und stellte außerdem auf eigene Faust Nachforschungen nach den Dieben an. Dabei ermittelte er, daß das Pferd von einem Wojciech Burda und dessen Sohn Jan abgeführt und dann von den beiden im Verein mit einem Longin Zmerek und Franciszek Kmiecinski geschlachtet wurde. Das Fleisch verkauften sie. Die Schlachtung erfolgte bei einem Jan Pacanowski. Alle fünf wurden zur Verantwortung gezogen und hatten sich gestern vor dem Stadtgericht zu verantworten. Wojciech und Jan Burda wurden zu je einem Monat Arrest, die übrigen drei Angeklagten zu je 7 Tagen Arrest verurteilt. (a)

## Aus dem Reihe.

### Mord an einem Polizisten.

Auf einem Landweg im Dorfe Platport bei Skalmierzyce wurde der Polizist Jan Stachowski durch einen von hinten abgefeuerten Revolverschuß getötet. Der unbekannte Täter raubte dem Polizisten das Gewehr und die Munition. Für die Ergreifung des Täters ist eine Belohnung ausgesetzt worden.

**Konstantynow.** Hundert Jahre Kirchengemeinde. Unsere Nachbarstadt Konstantynow hat während der Schlacht von Lodz vom 18. November bis 5. Dezember 1914 ganz besonders schwer gelitten, da ein Drittel aller Gebäude, darunter die Kirchen der beiden christlichen Konfessionen, eingeäschert wurden, die nach und nach wieder aufgebaut sowie mit den Inneneinrichtungen ausgestattet werden mußten. Ganz besondere Fortschritte wurden in diesem Sommer gemacht, da die Kirche auf Kosten des Herrn Konfessorialrats Dietrich-Lodz gemalt und mit Altar und Kanzel ausgestattet wurde, die von einigen aus Konstantynow stammenden Lodzer Herren gestiftet wurden. Am morgigen Sonntag, um 11 Uhr, findet nun die Einweihung dieser beiden Stände durch Herrn Konfessorialrat Dietrich statt, die beide der Kirche zur Ehrde gereichen. In 14 Tagen soll dann das 100-jährige Jubiläum der ersten Kirchweihe in Konstantynow stattfinden, an dem außer der Gemeinde auch mehrere Pastoren mit dem Herrn Generalsuperintendenten Bursche an der Spitze sowie Vertreter der Regierung teilnehmen werden.

**Kalisz.** Beim Sprengen von Steinen zu Tode gekommen. Im Dorfe Raczi, Kreis Kalisz, baute der Landwirt Roman Kuziela einen Biehstall und wollte für das Fundament große Feldsteine benutzen. Da die Steine jedoch zu groß waren, sprengte er einige vermittelst einer Pulverladung auseinander. Bei dieser Arbeit waren ihm seine Söhne Jan und Stanislaw behilflich. Als wieder in einem Stein das Loch bereits gehoben und die Sprengladung eingesetzt worden war, wurde die Bündschur angezündet und die drei liefen davon. Doch erfolgte die Explosion noch bevor die drei sich genügend weit entfernt hatten. Stanislaw Kuziela wurde von einem großen Steinsplitter am Kopf getroffen und auf der Stelle getötet, während Roman und Jan Kuziela schwer verletzt wurden. (a)

**Kolo.** Geheimnisvoller Mord. Der Landwirt Josef Skurka aus der Ortschaft Slonikowice, Kreis Konin, stellte vorgestern in die nahe gelegene Mühle Roggen ab. Auf dem Nachhauseweg lehrte er in eine Schenke ein und verblieb dort bis in die Abendstunden. Nach etwa drei Stunden fuhr das Gefährt auf den Hof Skurkas. Als die Hauseinwohner näher traten, sahen sie Skurka mit eingeschlagenem Schädel tot auf dem Wagen liegen. Von dem Mord wurde die Polizei in Kenntnis gesetzt. Es besteht der Verdacht, daß Skurka das Opfer eines persönlichen Racheaktes geworden ist. (a)

## Sport.

### Niederlage Kusocinski in Turin.

Bei den gestern in Turin begonnenen Europameisterschaften der Leichtathleten konnte der polnische Meisterläufer Kusocinski nicht überzeugen. Im Entscheidungslauf über 1500 Meter gelangte er als 5. in der Zeit von

3:59,4 ans Ziel. Den ersten Platz belegte der Italiene Beccali in 3:54,6 Minuten, zweiter wurde der Ungar Szabo in 3:55,2, dritter der Franzose Normand in 3:57,4 und vierter der Deutsche Schauburg in 3:57,5.

#### Heute Lodzer Sport- und Turnverein — Makkabi.

Heute findet auf dem WKS-Platz, um 16 Uhr, ein Freundschaftsspiel zwischen dem Lodzer Meister und Makkabi statt.

#### Olympiasportler gesucht.

Unter der Parole "Wir suchen Olympiasportler!" finden heute um 16 Uhr im Schwimmbecken des ŁKS Schwimmwettbewerbe statt.

Unter der gleichen Parole kommt morgen um 8 Uhr früh im Poniatowski-Park ein Radrennen über 10 Kilometer zum Ausstrahl. Desgleichen finden am Sonntag auf dem ŁKS-Platz leichtathletische Wettkämpfe sowie Gewichtheben der Athleten statt.

#### Die Kampfspiele zu Lodz — Posen.

Den Vorstadtkampf Lodz — Posen, der morgen vormittags um 11.30 Uhr im Rozmaitosci-Theater steigt, werden folgende Paare bestreiten (Posen an erster Stelle):

Fliegen Gewicht: Soblowia — Pawlat

Bantamgewicht: Martyna — Bizer I

Feder gewicht: Kainar — Wozniakiewicz

Leichtgewicht: Sipinski — Banasik

Weltergewicht: Olejowski — Garncarek

Mittelgewicht: Przybylski — Chmielewski

Halbweltgewicht: Jozłowiak — Kłodas

Schwergewicht: Dolacki — Krenz

Im Ring schiedsrichtet Herr Szwedzki aus Warschau.

#### Radioübertragung Polen — Deutschland.

Das in Polen mit solch großer Spannung erwartete Fußball-Ländertreffen Polen — Deutschland wird auch durch das Radio übertragen werden, aber — von deutschen Sendern. Derjenige Pole, der die deutsche Sprache gut beherrscht und einen Fernsehapparat hat, wird, ohne nach Warschau zu fahren, um 17 Uhr vom Deutschen Sender und dann um 18.30 Uhr vom Breslauer Sender Gelegenheit haben, einen Höbericht über das Ländertreffen zu hören. Diejenigen Polen, die die deutsche Sprache nicht beherrschen, werden diesmal leer ausgehen, da der polnische Sender unverständlichweise keine Übertragung vornimmt.

#### Ein Danziger fliegt 210 Kilometer.

Das Mitglied des Polnischen Aeroclubs in Danzig, Ossierski, hat einen neuen polnischen Segelflugrekord mit 210 Kilometern in gerader Linie aufgestellt. Er startete in Bezmiechowa in Ostgalizien und landete unbehindert in Jeziorec westlich von Lück.

## Radio-Stimme.

Sonnabend, den 8. September 1934.

#### Polen.

##### Lodz (1339 kg, 224 m.)

12.40 Bariton solo 13 Mittagsprese 13.05 Satz aus j. 13.30 Pause 15.30 Exportbericht 15.35 Bö. Jenbericht 15.45 Schallplatten 16.30 Hörspiel 17 Kammerkonzert 17.50 Haus und Familie 18 Schallplatten 18.10 Theaterrepertoire 18.15 Leichte Musik 18.45 Reportage 19 Gesangsrezital 19.20 Vortrag 19.30 Schallplatten 19.45 Programm für den nächsten Tag 19.50 Wetterbericht 20 Leichte Musik 20.45 Abendprese 20.55 Arbeitsmarkt 21 Abendkonzert 21.45 Literarische Skizze 22 Reclamkonzert 22.15 Wunschkonzert 23 Wetterbericht 23.05 Hörspiel 23.35 Fortsetzung des Wunschkonzertes.

#### Ausland.

##### Königs Wusterhausen (191 kg, 1571 m.)

12 Mittagskonzert 13 Wochenendunterhaltung 15.15 Kinderbastelstunde 16 Nachmittagskonzert 20.30 Singspiel: Preis auf alle Sorgen 22.20 Stimmungsbericht aus Nürnberg 23 Das Neubrett.

##### Heilsberg (1031 kg, 291 m.)

11.30 Mittagskonzert 13.05 Schallplatten 15.35 Kinderkunst 16 Nachmittagskonzert 19 Kammermusik 21.10 Kinderunterhaltung 22.20 Stimmungsbild aus Nürnberg.

##### Breslau (950 kg, 316 m.)

12 Schallplatten 16 Nachmittagskonzert 19.05 Harmoniummusik 20.10 Wir tanzen durch die Jahrhunderte 22.40 Stimmungsbericht aus Nürnberg.

##### Wien (592 kg, 507 m.)

12 und 13.10 Schallplatten 16.25 Zitherkonzert 17.25 Nachmittagskonzert 19.35 Klaviermusik 20.15 Rosofa-Abend 21.45 Abendkonzert 23.30 Tanzmusik.

##### Prag (638 kg, 470 m.)

13.30 Schallplatten 15.15 Blasmusik 16.40 Heiteres Wochenende 18.15 Deutsche Sendung 19.10 Blasmusik 20.10 Kleines Konzert 22.30 Schrammelmusik.

## Gewerkschaftliches.

**Generalversammlung.** Am Sonntag, dem 9. September I. J., um 9 Uhr morgens, findet im Lokale des Verbandes der Fabrikmeister, Zeromskiego 74, die ordentliche Generalversammlung der Deutschen Abteilung der Textilarbeitergewerkschaft statt. Näheres hierüber im Anzeigenteil.

Verlagsgesellschaft "Volkspresse" m.b.H. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel. — Hauptherausleiter: Dipl.-Ing. Emil Herbe. — Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Gölke. — Druck: "Prasa" Lodz. Betrifft: "Prasa" Lodz. Petrifauer 101

# Sie mir vom Schicksal bestimmt

Roman von Dr. Behne.

(63. Fortsetzung)

Da sprang Haß, unverhüllter Haß in ihren Augen auf, und sinnlos vor Wut schrie sie:

"Ah, ich weiß, was du willst! Du hast erfahren, daß deine „verschollene Erste“ hier ist! Willst zu ihr zurück! Wer weiß, ob ihr beide nicht schon —"

Erichs Blut in den Adern erstarnte beinahe vor soviel Gemeinheit. Er tat einen Schritt vorwärts. Es sah aus, als wollte er sich auf ihr stürzen. Doch er bezwang sich. Nein, man schlug kein Weib, und wenn es auch tatsächlich die Peitsche verdient hätte! Mit unsäglicher Verachtung sagte er nur:

"Und so etwas hat man einmal geliebt!"

Der Schlag, der sie nicht körperlich getroffen, traf sie gleichwohl seelisch mit furchtbarer Gewalt. Sie wurde leichenblaß — ja, Erich war schon ganz fertig mit ihr — in diesem Augenblick starb jede Hoffnung in ihr, ihn zurückzugewinnen.

Er fasste sie nur mit Widerstreben am Arme und brachte sie in das Schlafzimmer. "Bitte —!"

Sie riss sich von ihm los.

"Was fällt dir ein? Ich gehe schon, und damit du es weißt: ich gehe für immer! Du hast mich auf dem Gewissen —"

Erlächelte leicht.

"Frauen wie du kommen immer wieder hoch!"

"Ich springe vom Balkon herunter, und am meinem Tode trägst du dann die Schuld!"

"Ich kann dich nicht hindern! Nur gebe ich dir zu bedenken, daß in diesem Falle nichts mehr von deiner Schönheit übrigbleiben wird!" entgegnete Erich mit ver-

lezendem Spott, ihre Drohung nicht ernst nehmend. "Ich bitte dich dringend, jetzt mitten in der Nacht, keine geschmacklosen Kinoszenen aufführen zu wollen! Ich bin wirklich kein dankbares Publikum dafür. Bitte, jetzt Schlüß!"

"Du wirst gleich ein Kinostück erleben!" höhnte sie, ihr kleines Handtäschchen öffnend, "gib acht! Ein kleiner Knall nur, dann ist alles vorbei! Du bist mich los und kannst zur Abwechslung wieder zu der andern gehen!"

Sie lachte wie eine Irrsinige.

Um Gottes willen — der Revolver! Es fiel Erich ein, daß er ihr einmal auf ihre Bitten einen kleinen Revolver geschenkt — alles hatte sie ihm ja abschmeicheln können! Man hatte gar nicht mehr daran gedacht — und jetzt —

Er eilte hinüber in das Schlafzimmer. Da stand Isa, in der Hand die kleine Waffe, die sie auf ihr Herz richtete.

"So, jetzt will ich in Schönheit aus der Welt gehen!" höhnte sie ihm entgegen, "per sempre addio!"

"Läßt die Dummheiten! Zu die Waffe weg!"

"Nein!"

"Es ist kein Spielzeug."

"Ein sehr nettes sogar." Mit spöttischem Lächeln fixierte sie ihn, weiter mit der Waffe spielend. Gab es doch noch etwas, das ihn aus der Ruhe brachte! Hatte er doch noch Angst um sie!

Unvermutet von Isa, trat Erich schnell auf sie zu und umfaßte mit festem Griff ihr Handgelenk, um ihr die Waffe zu entreißen. Soviel er wußte, war sie nicht geladen; dennoch gehörten Waffen nicht in Frauenhände!

Isa wehrte sich. Den Revolver gab sie nicht her. Scherhaftshalber hatte sie ihn einmal geladen; Erich durfte ihr diesen Freund nicht wegnehmen!

Wie es dann geschah, war nicht zu erklären — die Waffe hatte sich im Kampfe darum entsichert — ein

dumppfer Knall erklang — ein entfester Aufschrei Haß — und Erich sank zu Boden.

## Zwanzigstes Kapitel

Die verschleierte Nachtlampe spendete nur spärlichen Schein, noch gerade hell genug, um das Bett mit dem Kranken im Licht zu halten, während das Zimmer und die Pflegerin im tiefen Dunkel blieben.

Ernstes Auges blökte die den Kranken Betreuende auf dessen abgezehrtes Gesicht.

Wie viele Tage und Wochen schon hatte man um sein Leben gerungen! Nähe an der Schwelle des Lebens hatte er gestanden — so nahe, daß es nur einen Schritt noch gekostet hätte, und die Tür wäre hinter ihm zugeschlagen für immer!

Doch seine gesunde Natur hatte sich durchgekämpft; der Arzt hatte Hoffnung gegeben, und nun war wieder ein Ziel da.

Nächte an Krankenbetten sind lang; sie lassen Zeit zum Denken — zum Erinnern, das oft schmerhaft ans Herz greift!

Und wie viele Nächte hatte sie schon hier gesessen!

Die warme Sommernacht stand draußen vor den Fenstern des Krankenzimmers in ihrer geheimnisvollen schweren Pracht. Tausend Stimmen flüsterten, lockten — riefen! Hörte sie der Leidende?

Die Stunden vergingen. Der Kranke regte sich; unruhig glitten seine Hände auf dem Deckbett hin und her.

Sofort stand die Frau auf und neigte sich über ihn, die nur gehauchten, in halber Bewußtlosigkeit gesprochenen Worte zu verstehen. "Bist du da, Isa?"

Mit unendlicher Zärtlichkeit strich sie über die blässen Hände. "Ja, ich bin da und bleibe auch da, bis —"

Fortsetzung folgt.



Verein deutschsprechender  
Meister und Arbeiter.

Am Donnerstag, den 6. September verscheide unser Mitglied, Herr

**Jacob Arnold**

Der Verstorbene war ein eifriges Mitglied unseres Vereins, dessen Amtshabenten wir stets in Ehren halten werden.

Die Herren Mitglieder werden ersucht, an heute, Sonnabend, um 4 Uhr nachmittags, vom Trauerhause, Wolczanika 144 aus, auf dem ewigen Friedhof an der Wiesnerstr. stattfindenden Beerdigung recht zahlreich teilzunehmen.

Die Verwaltung.

**Zahn-Klinik**  
gegründet vom Jahre 1900  
**Zahnarzt H. PRUSS**  
**Piotrkowska 142 Tel. 178-06**  
Breite bedeutend ermäßigt

**Dr. J. NADEL**  
Frauenkrankheiten und Geburtsfälle  
**Andrzej 4 Tel. 228-92**  
Empfängt von 8—5 und von 7—8 Uhr abends

**Dr. med. S. Kryńska**  
Spezialärztin für  
Haut- u. venöse Krankheiten  
Frauen und Kinder  
Empfängt von 11—1 und 8—4 nachm.  
**Gieniewicza 34 Tel. 146-10**

**Dr. med. Heller**  
Spezialärzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten  
**Tranquutta 8 Tel. 179-89**  
Empf. 8—11 Uhr früh u. 4—8 abends. Sonntag v. 11—2  
Besonderes Wartezimmer für Damen  
Für Unbediente — Heilanthaltsprosse

**Theater- u. Kinoprogramm.**  
Stadttheater: Heute um 8.30 Uhr: Operette  
„Liebesyacht“  
Europa: Die lustige Susanne  
Capitol: Reservistenparade  
Casino: Bolero  
Corso: Sherlock Holmes  
Grand-Kino: Katze und Geige  
Metro u. Adria: Der Sänger von Warschau  
Przedwiośnie: Csibi  
Rakietka: Fort mit der Krisis

## Verband der Arbeiter und Arbeiterinnen der Textilindustrie Polens o Deutsche Abteilung in Łódź

Am Sonntag, dem 9. September, um 9 Uhr morgens, findet im Lokale des Fabrikmeister-Verbandes, Jeromskiego 74, die ordentliche

## Generalversammlung

der Deutschen Abteilung mit folgender Tagesordnung statt: 1. Wahl des Präsidiums; 2. Protokollverlesung; 3. Bericht der Verwaltung, des Kassierers, der Revisionskommission; 4. Diskussion; 5. Referat: Die Bedeutung der Klassegewerkschaften im Kampf um den Sozialismus; 6. Neuwahlen: a. der Verwaltung, b. der Revisionskommission, c. des Schiedsgerichts, d. der Delegierten zum Textilarbeiter-Verbandskongress; 7. Anträge. — Sollte die Versammlung im 1. Termin nicht beschlußfähig sein, so findet diese daselbst im 2. Termin um 10 Uhr statt und ist ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder beschlußfähig.

Die Verwaltung.

## Warum schlafen Sie auf Stroh?

wenn Sie unter günstigsten Bedingungen, bei wohntest. Abzahlung von 5 Złoty an, ohne Preisaufschluss, wie bei Vorausbuchung. Matrosen haben können. (Für alte Kündigung und von Ihnen empfohlenen Kunden ohne Abzahlung) Auch SOSAS, Schlauchläden, Tapeten und Stühle bekommen Sie in kleinster und solidester Ausführung. Bitte zu bestelligen, ohne Hauszwang!

Deutlich Sie genau die Adresse:  
**Lopaczewski P. Weiß**  
Gontowicka 18  
Szczecin, im Leben

## Wollen Sie zum Film?

Schreiben Sie an  
Alfa, 55 Faubg.  
Montmartre,  
Paris. Serv. 91.

**Eine**  
überaus wirksame Propaganda ist heute dem modernen Geschäftsmann in der  
**Anzeige**  
in die Hand gegeben. Sie wirkt am meisten in Blättern der org. Arbeiter und  
**arbeitet**  
für ihn, ohne daß er große Ausgaben hat, und — das Wichtigste — Erfolg hat sie  
**immer!**

## Privat-Heilanthalstalt

**Dr. Z. RAKOWSKI**

Ohr-, Nasen- und Halskrankheiten

Behandelt in der Heilanthalstalt:

liegende wie auch kommende Kränke (Operationen u. a.)

**Piotrkowska 67 Tel. 127-81**

Sprechst. 11-2 u. 5-8

—

## Dr. Klinger

Spezialarzt für venöse, Haut- u. Haarkrankheiten  
Beratung in Sonnenlagen

**Andrzej 2 Tel. 132-28**

**zurüdgelehrt**

Empfängt von 9—11 Uhr und von 6—8 Uhr abends  
Sonntags und an Feiertagen von 10—12 Uhr

## Kirchlicher Anzeiger.

Konstantynow. Dienstag 7.30 Uhr abends Versammlung.

Ev. Augsb. Gemeinde zu Aleksandrow. Sonntag 8 Uhr Morgenandacht; 10 Uhr Hauptgottesdienst; 2 Uhr Kindergottesdienst.

Chr. Gemeinschaft innerhalb der ev. luth. Landeskirche Kopernika 8. Sonntag, 8.45 Uhr Gebetsstunde; 7.30 Uhr Evangelisation für alle.

Matoty 10 (Brzozowa). Sonntag, 8.45 Uhr Gebetsstunde; 3 Uhr Evangelisation für alle.

Breżniak 58 (Hořejšek). Sonntag, 8 Uhr Evangelisation für alle.

Rabogoszec, Ksionka Brzozki 49a. Sonntag, 8.45 Uhr Gebetsstunde; 5.30 Uhr Evangelisation für alle.

Switalska 3. Dienstag, 7.30 Uhr Frauenstunde.

Konstantynow, Großer Ring 18. Sonntag, 9 Uhr Gebetsstunde; 3 Uhr Evangelisation für alle.

Alexandrow, Brzozow 5. Sonntag, 9 Uhr Gebetsstunde; 3 Uhr Evangelisation für alle.

Ruda-Pabianicka, 8-go Maja 37. Sonntag, 9 Uhr Gebetsstunde; 10.30 Uhr Gottesdienst; 7.30 Uhr nachm. Evangelisation für alle.

Ev. luth. Gemeinde zu Ando-Pabianicka. Sonntag 10 Uhr Hauptgottesdienst in der Kirche; 2 Uhr Erntedank- und Gemeindefest. Der Kindergottesdienst füllt aus.

Baptisten-Kirche, Nawrot 27. Sonntag, 10 Uhr Predigtgottesdienst — Pred. Pohl; 4 Uhr abends Predigt — Pred. Pohl.

Rągówka 4a. Sonntag, 10 und 4 Uhr Predigtgottesdienste — Pred. Wensie.

Salutu, Bol. Umanowickego 60. Sonntag, 10 und 4 Uhr Predigtgottesdienste — Pred. Fester.

Missionshaus „Piel“, Wulczanika 124. Sonntag 5 Uhr Gottesdienst.

Sonnabend, 5 Uhr Evangelisation für Israeliten.

Für Israeliten ist das Lesezimmer täglich außer Sonntags von 4 bis 9 Uhr abends geöffnet.